

N SERIES

BIG MOUTH

Italian

Realizzato da

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 4.01

"The New Me"

Al campo di riposo, Jessi fa amicizia con il suo compagno di cabina trans e Nick scopre che i suoi due migliori amici hanno un po' troppo in comune.

Scritto da:

Andrew Goldberg

Regia di:

Andres Salaff

Data della diffusione:

04.12.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Coach Steve / Lola / Rick
John Mulaney	...	Andrew Glouberman
Jessi Klein	...	Jessi Glaser
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian
Jenny Slate	...	Missy Foreman-Greenwald / Walgreens Clerk
Fred Armisen	...	Elliot Birch
Maya Rudolph	...	Connie the Hormone Monstress
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington / Featuring Ludacris
Emily Altman	...	Milk
Maria Bamford	...	Tito the Anxiety Mosquito
Bobby Cannavale	...	Gavin
Kat Dennings	...	Leah Birch
Mark Duplass	...	Val Bilzerian
Richard Kind	...	Marty Glouberman
Jak Knight	...	DeVon
Brendan McCreary	...	Ghost of Freddie Mercury
John Oliver	...	Harry
Paula Pell	...	Barbara Glouberman
Zachary Quinto	...	Aiden
Andrew Rannells	...	Matthew
June Diane Raphael	...	Devin
Mark Rivers	...	(voice)
Seth Rogen	...	Seth Goldberg
Paul Scheer	...	Kurt Bilzerian
Alia Shawkat	...	Roland
Josie Totah	...	Natalie
Ali Wong	...	Ali

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:00:11 --> 00:00:13
Nella vita succede di tutto, si sa

3

00:00:14 --> 00:00:17
Tanti programmi, tante celebrità

4

00:00:17 --> 00:00:22
Chi ha tempo di guardare
Tutta la merda che danno in TV?

5

00:00:23 --> 00:00:26
Così abbiamo condensato

6

00:00:26 --> 00:00:30
La stagione precedente

7

00:00:30 --> 00:00:34
Se l'avete già guardata

8

00:00:34 --> 00:00:38
Andate avanti, non fa niente

9

00:00:38 --> 00:00:41
Il primo evento
Che va menzionato

10

00:00:41 --> 00:00:43
È che Missy ho baciato

11

00:00:43 --> 00:00:44
E hai sbagliato!

12

00:00:44 --> 00:00:49
E alla fine l'ho mollata
In maniera sconsiderata

13

00:00:49 --> 00:00:52
E ora è tutto uno schifo

14

00:00:52 --> 00:00:55

Mi tocca andare al campo estivo

15

00:00:55 --> 00:01:01

Con quel traditore
Del mio ex migliore amico

16

00:01:01 --> 00:01:03

La canzone serve a riepilogare

17

00:01:03 --> 00:01:06

E aiutarvi a ricordare

18

00:01:06 --> 00:01:11

Perché un secolo è passato
Dall'ultimo episodio

19

00:01:11 --> 00:01:13

Io sono stato a Queer Eye!

20

00:01:13 --> 00:01:14

Io sono arrivata!

21

00:01:14 --> 00:01:17

Io son stata molestata!

22

00:01:17 --> 00:01:22

Vi riassumiamo
Tutto ciò che dovete sapere

23

00:01:23 --> 00:01:28

L'ultima novità schifosa
È che in autunno devo traslocare

24

00:01:28 --> 00:01:34

Ho il cuore spezzato
Ma Mona mi sa consolare

25

00:01:34 --> 00:01:36

Ho fatto coming out, sono bisessuale

26

00:01:36 --> 00:01:39

Mi scopo chiunque, maschile o femminile

27

00:01:40 --> 00:01:42

Ho baciato Aiden, il mio ragazzo

28

00:01:42 --> 00:01:45

E mi sogno il suo cazzo

29

00:01:45 --> 00:01:48

Ed è tutto per il riassunto

30

00:01:48 --> 00:01:50

Non c'è altro da sapere

31

00:01:50 --> 00:01:53

Si va al campo estivo per ricominciare

32

00:01:53 --> 00:01:55

Preferirei morire

33

00:01:55 --> 00:01:56

Vado anch'io

34

00:01:56 --> 00:02:03

È la nuova stagione di Big Mouth!

35

00:02:03 --> 00:02:04

FERMATA

36

00:02:07 --> 00:02:08

Dannate zanzare!

37

00:02:08 --> 00:02:10

E vai, il campo estivo!

38

00:02:10 --> 00:02:15

Falò, niente genitori e qualcuno
si beccherà la malattia di Lyme.

39

00:02:15 --> 00:02:16
È probabile.

40
00:02:16 --> 00:02:19
Non ti diverte vedere
qualcuno privo di energia?

41
00:02:19 --> 00:02:22
No, è che pensavo
a ciò che mi ha detto Andrew.

42
00:02:22 --> 00:02:25
Sul fatto che sei un pezzo di merda

43
00:02:25 --> 00:02:27
e non vuole più essere tuo amico?

44
00:02:27 --> 00:02:29
Proprio quello. Ha ragione?

45
00:02:29 --> 00:02:31
Nick Birch! Il molestatore di Westchester.

46
00:02:31 --> 00:02:36
Seth Goldberg, il ciccione di Montreal.

47
00:02:36 --> 00:02:38
E questo chi è?

48
00:02:38 --> 00:02:39
Ehi, guarda qui.

49
00:02:39 --> 00:02:42
- Un uovo d'anatra. Senti com'è liscio.
- Che schifo!

50
00:02:43 --> 00:02:45
No, assaggia. Sa di uova!

51
00:02:45 --> 00:02:47
- Non voglio!
- Sul serio!

52

00:02:47 --> 00:02:48

Non ti tocco!

53

00:02:49 --> 00:02:52

Merda, sono le sue palle. Che grande.

54

00:02:52 --> 00:02:54

Seth è il mio migliore amico, qui.

55

00:02:54 --> 00:02:56

Fanculo Andrew.

56

00:02:56 --> 00:02:58

Meno male che resta a Bridgeton.

57

00:02:58 --> 00:02:59

Sì, abbiamo Seth.

58

00:02:59 --> 00:03:03

Guarda, una mangusta
vuole mangiarsi l'uovo d'anatra.

59

00:03:03 --> 00:03:05

A me non sembra una mangusta.

60

00:03:05 --> 00:03:08

Sembra il pisello di un bambino.

61

00:03:08 --> 00:03:09

Bentornati, stronzi!

62

00:03:43 --> 00:03:44

ALLOGGI DELLE RAGAZZE

63

00:03:44 --> 00:03:47

Ci hanno messo insieme
alle ragazze fighe di città.

64

00:03:47 --> 00:03:51

Hanno così tanti sieri,

lozioni e cremine varie.

65

00:03:51 --> 00:03:54

- Imparerò a usare le pinzette...
- Sui capezzoli?

66

00:03:54 --> 00:03:57

No, sulle sopracciglia.
I peli si notano?

67

00:03:57 --> 00:04:01

Sì, perché quelli sono scuri,
ma nel resto del corpo sono rossi.

68

00:04:01 --> 00:04:02

Perché?

69

00:04:02 --> 00:04:04

Jessi? Ti trasferisci in città, eh?

70

00:04:04 --> 00:04:06

Sì, stronza.

71

00:04:06 --> 00:04:07

C'eri quasi.

72

00:04:07 --> 00:04:09

Dobbiamo prepararti per Manhattan.

73

00:04:10 --> 00:04:12

Ehi, New York,
ficcati un hot dog nel naso.

74

00:04:12 --> 00:04:14

Jessi, chiudi la bocca.

75

00:04:14 --> 00:04:17

Iniziamo con una maschera.

76

00:04:17 --> 00:04:19

Ok. A che serve?

77

00:04:19 --> 00:04:20
Ti solleva le palpebre.

78

00:04:20 --> 00:04:22
Sì! Solleviamole.

79

00:04:23 --> 00:04:26
Inizia a bruciare un po'.

80

00:04:26 --> 00:04:28
È normale che bruci o...

81

00:04:28 --> 00:04:30
Oh, no! L'ho messa al contrario.

82

00:04:31 --> 00:04:32
Oh, Dio, davvero?

83

00:04:32 --> 00:04:33
Le palpebre sono scese.

84

00:04:33 --> 00:04:35
- Cosa?
- Tranquilla.

85

00:04:35 --> 00:04:36
Infoltiamo le sopracciglia.

86

00:04:36 --> 00:04:38
Prova a fumare un sigaro.

87

00:04:38 --> 00:04:40
Così va meglio.

88

00:04:42 --> 00:04:43
Ehi, Nick, guarda.

89

00:04:43 --> 00:04:46
Ho le caramelle che piacciono a noi.

90

00:04:46 --> 00:04:48

- Sa di pesce.

- Ovvio. Sono fatte col pesce.

91

00:04:48 --> 00:04:50

Chi ci dorme qui?

92

00:04:50 --> 00:04:52

Gabe. Ancora non si è visto.

93

00:04:52 --> 00:04:55

Ma verrà?

Non lo sento dall'anno scorso.

94

00:04:55 --> 00:04:58

Gabe ha urinato nel mio sapone liquido.

95

00:04:58 --> 00:05:00

Sì, Milk. È stato esilarante.

96

00:05:00 --> 00:05:01

Taci, Milk.

97

00:05:01 --> 00:05:04

L'amico di mio padre, Bob Reedy,
mi ha regalato un iPod Shuffle.

98

00:05:05 --> 00:05:06

Ma che cosa dici?

99

00:05:06 --> 00:05:08

Ci ascolto la musica.

100

00:05:08 --> 00:05:09

Sì, lo sappiamo.

101

00:05:10 --> 00:05:12

Ragazzi, sono Harry, il responsabile.

102

00:05:12 --> 00:05:14

Ho un accento inglese snob,

103

00:05:14 --> 00:05:17
ma porto i pantaloncini,
i calzini neri e i sandali come voi.

104

00:05:17 --> 00:05:19
Anche se ho due maggiordomi.

105

00:05:19 --> 00:05:22
Scherzo. Sono cresciuto povero.

106

00:05:22 --> 00:05:24
Perciò lavoro qui
come servo dei ragazzini.

107

00:05:24 --> 00:05:26
Benvenuto negli USA.

108

00:05:26 --> 00:05:29
Il bagno è intasato di merda
e non sappiamo che fare.

109

00:05:29 --> 00:05:30
Che bello, grazie!

110

00:05:30 --> 00:05:34
Ma prima, volevo presentarvi
una nuova amica.

111

00:05:34 --> 00:05:35
Non sono nuova.

112

00:05:35 --> 00:05:36
Lei è Natalie.

113

00:05:36 --> 00:05:38
Aspetta... Gabe?

114

00:05:38 --> 00:05:39
- Natalie.
- Ciao a tutti.

115

00:05:39 --> 00:05:43
- Ragazzi, il genere è come la pasta.
- No, per niente.

116
00:05:43 --> 00:05:46
- Esiste in tante forme diverse.
- Peggiori le cose.

117
00:05:46 --> 00:05:48
Porca miseria. Che è successo, Gabe?

118
00:05:49 --> 00:05:52
Dio. È stato un errore venire qui.

119
00:05:52 --> 00:05:53
Guardali. Ti odiano.

120
00:05:53 --> 00:05:56
Chiaramente nessuno ha letto
la lunga email di tua madre.

121
00:05:56 --> 00:05:58
Di' qualcosa!

122
00:05:58 --> 00:06:00
Chiamatemi Natalie.

123
00:06:00 --> 00:06:03
Volevo che lo sapeste da me,
sono transgender.

124
00:06:03 --> 00:06:05
E uso pronomi femminili.

125
00:06:05 --> 00:06:07
Capite come funziona, no?

126
00:06:09 --> 00:06:13
Ricordo che l'amico di mio padre,
Bob Reedy, aprì un pacco di spaghetti

127
00:06:13 --> 00:06:14

ma erano ravioli...

128

00:06:14 --> 00:06:16

Taci, Milk.

129

00:06:16 --> 00:06:19

Immagino avrete delle domande.

130

00:06:19 --> 00:06:20

E senza consultare Natalie,

131

00:06:20 --> 00:06:24

vi darò la possibilità di parlare,
come si fa in Parlamento.

132

00:06:24 --> 00:06:25

Andrà benone.

133

00:06:25 --> 00:06:27

Dormirai qui?

134

00:06:27 --> 00:06:29

No, sto insieme alle ragazze.

135

00:06:29 --> 00:06:30

Bene.

136

00:06:30 --> 00:06:32

È un trucco così puoi guardarle

137

00:06:32 --> 00:06:35

- mentre si cambiano?
- Esatto. Mi hai scoperto.

138

00:06:36 --> 00:06:38

Fai pipì in piedi o sdraiata?

139

00:06:38 --> 00:06:39

Cazzo, fai pipì sdraiato?

140

00:06:39 --> 00:06:40

Ok, sentite.

141

00:06:40 --> 00:06:43

Chiederò quello
che volete sapere tutti.

142

00:06:43 --> 00:06:45

- Cos'hai tra le gambe?
- Vero!

143

00:06:45 --> 00:06:47

- Grazie!
- Lo so.

144

00:06:47 --> 00:06:49

Dio, che disastro. Ok, non piangere.

145

00:06:49 --> 00:06:51

Penseranno che sei debole e addio.

146

00:06:51 --> 00:06:54

Immagina la nuca di tua madre
che ci dà dentro con la lingua.

147

00:06:55 --> 00:06:56

Ok, ma cosa lecca?

148

00:06:56 --> 00:06:58

Dicci se hai il pisello.

149

00:06:58 --> 00:07:00

Il sedere è lo stesso, no?

150

00:07:00 --> 00:07:01

Taci, Milk.

151

00:07:01 --> 00:07:04

Anzi, tutti quanti. Leccatemi il culo.

152

00:07:05 --> 00:07:07

Beh, è andata da schifo,

153

00:07:07 --> 00:07:08
ma io ne sono uscito bene.

154

00:07:08 --> 00:07:12
C'è un cesso intasato che mi chiama.

155

00:07:12 --> 00:07:15
"Oh, Harry!" Arrivo, cesso.

156

00:07:15 --> 00:07:17
Anche l'amico di mio padre
ha un bagno.

157

00:07:18 --> 00:07:19
Milk, no.

158

00:07:19 --> 00:07:21
- Bob Reedy.
- Taci, Milk!

159

00:07:21 --> 00:07:23
Che succede?

160

00:07:26 --> 00:07:30
Nei mesi in cui la scuola dorme,
sono il bagnino Coach Steve,

161

00:07:30 --> 00:07:33
per questo ho i capezzoli bruciacchiati.

162

00:07:33 --> 00:07:37
Si stanno arricciando ai bordi
e sono belli unti!

163

00:07:37 --> 00:07:40
Cielo, passeremo l'estate
in una piscina comunale.

164

00:07:40 --> 00:07:42
È divertente. In modo kitsch.

165

00:07:42 --> 00:07:45
C'è una vecchietta che nuota
in abito da sposa mentre fuma.

166
00:07:45 --> 00:07:49
A me piace. Vedi se Aiden ha bisogno
di crema sul pisello e sul culo.

167
00:07:49 --> 00:07:52
Maury, ti ho lasciato venire,
ma solo se ti comporti bene.

168
00:07:53 --> 00:07:55
Non voglio che gli venga
un melanoma sul coso.

169
00:07:55 --> 00:07:58
Come va, amici LGBT?

170
00:07:58 --> 00:08:00
Oh, mio Dio. Jay?

171
00:08:00 --> 00:08:03
Ma bene,
la mia reputazione mi preceda.

172
00:08:03 --> 00:08:06
Matthew dice che l'hai baciato
come se volessi risucchiargli la lingua.

173
00:08:07 --> 00:08:09
Sono un professionista della lingua.

174
00:08:09 --> 00:08:11
A bomba!

175
00:08:12 --> 00:08:15
Jay. Devin e Devon mi hanno sfidato,

176
00:08:15 --> 00:08:18
mi serve un compagno
e tu sembri forte e solo.

177

00:08:18 --> 00:08:20
Finalmente mi sento apprezzato.

178

00:08:20 --> 00:08:22
Ve la faremo vedere.

179

00:08:22 --> 00:08:26
Io ho già vinto,
ho la passera di mia moglie sul collo.

180

00:08:26 --> 00:08:27
Concentrati!

181

00:08:27 --> 00:08:29
Ok, come ci sistemiamo?

182

00:08:29 --> 00:08:30
- Non so.
- Vai tu sopra? O io?

183

00:08:31 --> 00:08:32
Un 69 sott'acqua?

184

00:08:32 --> 00:08:34
Vado io sopra, sono la femmina.

185

00:08:34 --> 00:08:37
Non lo so, se vogliamo vincere...

186

00:08:37 --> 00:08:39
- In che senso?
- Saresti una base solida.

187

00:08:39 --> 00:08:41
Che cazzo hai detto?

188

00:08:41 --> 00:08:44
Senza offesa!
Sei sulla lista "Tipe Robuste Sotto i 30".

189

00:08:44 --> 00:08:46

- Cosa?

- Beh, sei un triangolo,

190

00:08:46 --> 00:08:49
è la forma geometrica
più solida di tutte.

191

00:08:49 --> 00:08:50
Cosa?

192

00:08:50 --> 00:08:52
Lola, ha paura che tu lo affoghi.

193

00:08:52 --> 00:08:55
Se vogliamo vincere,
è meglio se vado io sopra.

194

00:08:55 --> 00:08:59
Tu sei bisessuale,
ti piacciono tutte le posizioni.

195

00:08:59 --> 00:09:03
Ti ammazzo,
non mi frega se sei una ragazza!

196

00:09:04 --> 00:09:06
Ho già affogato qualcuno!

197

00:09:08 --> 00:09:11
Fermi! Sembrate scimmie ammastrate!

198

00:09:11 --> 00:09:15
Senza offesa per le scimmie,
sono animali intelligenti.

199

00:09:15 --> 00:09:16
Grazie, Steve.

200

00:09:16 --> 00:09:18
Congratulazioni
per l'accordo sulle banane.

201

00:09:18 --> 00:09:20
Ok, Steve, faccio io.

202
00:09:20 --> 00:09:21
Non si litiga in piscina.

203
00:09:22 --> 00:09:23
Ha cominciato lui!

204
00:09:23 --> 00:09:24
E lei ha scoreggiato!

205
00:09:25 --> 00:09:26
Ma che cazzo?

206
00:09:27 --> 00:09:29
Siete banditi per tutta l'estate!

207
00:09:29 --> 00:09:31
Mi hai rotto il naso, stronza!

208
00:09:31 --> 00:09:33
Fanculo. Mi hai rovinato l'estate!

209
00:09:33 --> 00:09:37
Piantatela con le parolacce, voi due!

210
00:09:37 --> 00:09:40
Mi bastano quei due degli U2.

211
00:09:40 --> 00:09:42
- Merda, Steve. Grazie.
- Che piscina cazzuta.

212
00:09:42 --> 00:09:46
Congratulazioni per l'accordo
delle banane... con la Apple.

213
00:09:46 --> 00:09:50
Ti prego, non fatemi
passare l'estate con Nick!

214
00:09:50 --> 00:09:52
Odiamo il campo estivo! Puzza di alberi!

215
00:09:53 --> 00:09:55
E lui fa la cacca solo a casa!

216
00:09:56 --> 00:09:58
Forse dovremmo riportarlo a casa.

217
00:09:58 --> 00:09:59
E cedere al nemico?

218
00:09:59 --> 00:10:01
Io sono il nemico?

219
00:10:01 --> 00:10:02
Non erano le bici a noleggio?

220
00:10:02 --> 00:10:03
No! Sei tu!

221
00:10:03 --> 00:10:06
E ho già pagato
quest'ometto insignificante.

222
00:10:06 --> 00:10:07
Sì, Andrew.

223
00:10:07 --> 00:10:09
Ha il mio assegno nelle manine sudate.

224
00:10:09 --> 00:10:11
Quindi resti!

225
00:10:11 --> 00:10:14
Ciao, tesoro. Non provare cose nuove.

226
00:10:14 --> 00:10:15
Aspettate! No!

227

00:10:15 --> 00:10:19
Non lasciatemi qui!
Vi aiuterò con i lavori in casa!

228
00:10:19 --> 00:10:20
Farò qualsiasi cosa!

229
00:10:20 --> 00:10:21
Papà, ti succhierò...

230
00:10:21 --> 00:10:25
Andrew! Devi chiedere a me
prima di offrire pompini a tuo padre.

231
00:10:25 --> 00:10:27
C'è un modulo da compilare, amico.

232
00:10:29 --> 00:10:30
Ragazze, lei è Natalie.

233
00:10:30 --> 00:10:32
Starà qui con voi.

234
00:10:32 --> 00:10:36
Natalie è trans,
trattatela bene e niente drammi.

235
00:10:36 --> 00:10:37
Ciao a tutte.

236
00:10:37 --> 00:10:38
Un attimo... Gabe?

237
00:10:38 --> 00:10:40
No, sono Natalie.

238
00:10:40 --> 00:10:41
Che forte!

239
00:10:41 --> 00:10:45
Vai così, bella! Ti meriti un Pussyhat!

240
00:10:45 --> 00:10:46
Okurr!

241
00:10:46 --> 00:10:48
- Ciao, Natalie.
- Ehi, Jessi.

242
00:10:48 --> 00:10:49
Benvenuta.

243
00:10:49 --> 00:10:51
Ma che diavolo?

244
00:10:51 --> 00:10:53
Odi Natalie perché è trans?

245
00:10:53 --> 00:10:55
No! Certo che no!

246
00:10:55 --> 00:10:58
L'anno scorso
mi ha chiamato "pube di carota"

247
00:10:58 --> 00:11:00
e sono diventata "cespuglio in fiamme".

248
00:11:00 --> 00:11:04
A Connie pare un complimento.

249
00:11:04 --> 00:11:05
Ha visto Dio nella tua passera.

250
00:11:05 --> 00:11:09
Con voi si sta molto meglio.
I maschi sono dei coglioni.

251
00:11:09 --> 00:11:13
In che senso?
Non parlare in quel modo.

252
00:11:13 --> 00:11:14

Oh, chiedo scusa.

253

00:11:14 --> 00:11:16
Ecco, già più femminile.

254

00:11:16 --> 00:11:20
Allora, che ragazza è questa Natalie?

255

00:11:21 --> 00:11:24
Non rispondere.
Io vedo... una Hari Nef.

256

00:11:24 --> 00:11:27
Fashion Week. Gucci.
Serpenti ovunque.

257

00:11:27 --> 00:11:29
Merda, posso tenerlo?

258

00:11:29 --> 00:11:30
Adoro quel cappotto!

259

00:11:30 --> 00:11:33
A me spostano gli occhi e a lei
danno un cappotto da 5.000 dollari?

260

00:11:33 --> 00:11:36
No! I serpenti sono fallici, è offensivo.

261

00:11:36 --> 00:11:40
Ci serve qualcuno di meno minaccioso.
Tipo Karlie Kloss.

262

00:11:40 --> 00:11:43
Con i dread, stile geisha.

263

00:11:43 --> 00:11:45
In sedia a rotelle.

264

00:11:45 --> 00:11:47
Questo sì che è offensivo.

265

00:11:47 --> 00:11:48
Andiamo sul classico?

266

00:11:48 --> 00:11:50
Sì, grazie.

267

00:11:50 --> 00:11:54
Caitlyn Jenner, bustino di seta,
berrettino di Trump, coraggiosa.

268

00:11:54 --> 00:11:57
No! Piantatela di vestirmi
come una bambola!

269

00:11:57 --> 00:12:00
- Che problema c'è?
- Metterò i miei vestiti e basta.

270

00:12:00 --> 00:12:04
Senza offesa, non sono una stronza,
ma il tuo look è un po' mascolino.

271

00:12:04 --> 00:12:07
Sì, non vuoi essere credibile
come ragazza?

272

00:12:07 --> 00:12:08
Come, scusa?

273

00:12:09 --> 00:12:10
No! Non arrabbiarti!

274

00:12:10 --> 00:12:14
Dai loro ragione
e continua a ripensarci finché muori.

275

00:12:14 --> 00:12:16
Poverina.

276

00:12:16 --> 00:12:18
Sii gentile con lei, pube di carota.

277

00:12:18 --> 00:12:22

No. Lei non l'ha mai fatto
e il karma gliela fa pagare.

278

00:12:22 --> 00:12:25

- Ti cadono gli occhi.
- Merda.

279

00:12:25 --> 00:12:28

Vuoi il sigaro o...

280

00:12:28 --> 00:12:28

Va bene.

281

00:12:30 --> 00:12:32

Fai un bel respiro.

282

00:12:32 --> 00:12:36

Guarda quello stronzetto,
taglia gli spaghetti col coltello.

283

00:12:36 --> 00:12:39

Usa il cucchiaino, bamboccio!

284

00:12:39 --> 00:12:41

Ok, puoi farcela.

285

00:12:41 --> 00:12:44

Non sar  poi cos  male...

286

00:12:44 --> 00:12:45

Andrew?

287

00:12:45 --> 00:12:47

- Nick!
- Che ci fai qui?

288

00:12:47 --> 00:12:51

Come Johnny Depp nella doccia,
sono qui contro la mia volont .

289

00:12:52 --> 00:12:53
- Maurice.
- Constance.

290
00:12:53 --> 00:12:58
Penso sia meglio per tutti se i ragazzi
mantengono le distanze, quest'estate.

291
00:12:58 --> 00:12:59
Concordo.

292
00:12:59 --> 00:13:02
Ma tu puoi inzuppare il biscotto,
qualche volta.

293
00:13:02 --> 00:13:04
Adoro la colazione al campeggio.

294
00:13:04 --> 00:13:06
Un attimo. Sei Andrew Glouberman?

295
00:13:06 --> 00:13:10
Così c'è scritto
su magliette e pantaloncini.

296
00:13:10 --> 00:13:11
Sei me durante l'anno!

297
00:13:11 --> 00:13:14
Sono Seth Goldberg! Il te estivo!

298
00:13:14 --> 00:13:15
Siediti.

299
00:13:15 --> 00:13:16
Milk, smamma.

300
00:13:16 --> 00:13:20
È l'ora della mia attività,
quindi mi fai un favore.

301
00:13:20 --> 00:13:22

- Oh, no, dai. Milk, giusto?
- Sì.

302

00:13:22 --> 00:13:26
Vado a disfare la sacca
e sistemare la mia roba.

303

00:13:26 --> 00:13:28
- Ecco il modulo.
- Che modulo?

304

00:13:28 --> 00:13:30
Per succhiarlo a tuo padre.

305

00:13:30 --> 00:13:31
Io non voglio farlo!

306

00:13:31 --> 00:13:33
Ma ho chiamato il notaio apposito!

307

00:13:33 --> 00:13:36
È bello uscire di casa.

308

00:13:36 --> 00:13:39
Sono in pochi a voler succhiare
l'uccello del padre, oggigiorno.

309

00:13:40 --> 00:13:41
FARMACIA

310

00:13:41 --> 00:13:43
BEVANDA ENERGETICA MONSTER

311

00:13:44 --> 00:13:49
Oh, sei tu. Scendo.
Cavalletto. Ferma lì.

312

00:13:49 --> 00:13:51
Ti prostituisci nel parcheggio?

313

00:13:51 --> 00:13:55
No, Lola. Non mi servono soldi.

314
00:13:55 --> 00:13:56
Io scopo gratis.

315
00:13:56 --> 00:13:59
Allora che stai facendo?

316
00:13:59 --> 00:14:03
Preparo una bomba usando
del Viagra e bevande energetiche.

317
00:14:03 --> 00:14:04
Ovvio!

318
00:14:04 --> 00:14:06
Bevi una Monster!

319
00:14:06 --> 00:14:08
Sveglia il mostro che c'è in te!

320
00:14:08 --> 00:14:10
Hanno preso quello lì?

321
00:14:11 --> 00:14:12
Sì! Che cosa farai?

322
00:14:12 --> 00:14:16
Chiamo il mio agente!
Ha detto che ero fra i candidati.

323
00:14:16 --> 00:14:19
Sono Mo Beverley, cerco Adam.

324
00:14:19 --> 00:14:21
Sì, mi metta in attesa per secoli.

325
00:14:21 --> 00:14:23
Se vuoi che esploda, aggiungi

326
00:14:24 --> 00:14:27
un paio di pillole ucraine

dietetiche di mia madre.

327

00:14:27 --> 00:14:29
Ottima idea.

328

00:14:29 --> 00:14:30
Ci siamo!

329

00:14:31 --> 00:14:34
- Porca puttana!
- Sì! Spacchiamo tutto!

330

00:14:35 --> 00:14:37
Stronzetti! Mi si è infilato nel sedere!

331

00:14:37 --> 00:14:38
E brucia ancora!

332

00:14:38 --> 00:14:40
Lola, corri!

333

00:14:40 --> 00:14:42
No, Jay! Salta nel cestino, Jay!

334

00:14:43 --> 00:14:47
Il mio proctologo
non crederà mai a un incidente!

335

00:14:47 --> 00:14:49
Vi piace il mio costume?

336

00:14:49 --> 00:14:51
Firmato Michael Caine.

337

00:14:51 --> 00:14:54
Andiamo a galleggiare
come tante bustine di tè.

338

00:14:54 --> 00:14:56
Non ci credo che c'è Andrew.

339

00:14:56 --> 00:14:58
Ancora non vi parlate?

340
00:14:58 --> 00:15:00
Sì, è un peccato.

341
00:15:00 --> 00:15:02
Cazzo se ci stai male, Nicky!

342
00:15:02 --> 00:15:03
Sinceramente, mi fa pena.

343
00:15:03 --> 00:15:06
Io ho Seth, lui non conosce nessuno.

344
00:15:06 --> 00:15:09
Fanculo! È il nostro campo estivo!

345
00:15:10 --> 00:15:12
Beh, sto passando qualcosa di simile,

346
00:15:13 --> 00:15:15
- con Natalie...
- Giusto. Non è un mio problema.

347
00:15:15 --> 00:15:17
Grazie della chiacchierata.

348
00:15:17 --> 00:15:19
Sì, figurati. Grazie a te.

349
00:15:19 --> 00:15:22
Mi hai visto passare, Jessi?
Mentre Nick ti ignorava?

350
00:15:22 --> 00:15:24
Non mi voglio bagnare!

351
00:15:24 --> 00:15:28
L'acqua è fredda e torbida
e il fondale sarà molliccio.

352

00:15:28 --> 00:15:30
- Gemelli!
- Stessa maglia protettiva.

353

00:15:30 --> 00:15:34
Mia madre me la fa mettere
perché ha paura di tutto.

354

00:15:34 --> 00:15:36
Anche mia madre è così.

355

00:15:36 --> 00:15:38
Beh, le mie zie sono morte di melanoma.

356

00:15:38 --> 00:15:41
Ma dai!
Anche mia zia è morta di melanoma!

357

00:15:41 --> 00:15:44
La zia che si è sposata quest'anno?

358

00:15:44 --> 00:15:47
Idiota, me lo sono inventato
perché ero porno-dipendente.

359

00:15:47 --> 00:15:49
Anch'io sono porno-dipendente!

360

00:15:49 --> 00:15:51
- Grande!
- E doloroso.

361

00:15:51 --> 00:15:53
Andrew, adoro questo tipo!

362

00:15:53 --> 00:15:54
Senti un po'.

363

00:15:54 --> 00:15:57
Che tipo di porno ti ha fatto rovinare...

364

00:15:57 --> 00:16:00
la sedia al tavolo del computer di casa?

365
00:16:01 --> 00:16:02
Guardavo i video sulle matrigne,

366
00:16:03 --> 00:16:05
poi ho trovato
questa tipa russa, Svetlana...

367
00:16:05 --> 00:16:08
Svetlana!
Le ho comprato un mini-frigo!

368
00:16:08 --> 00:16:11
Ma dai! Io le ho preso
un mini barbecue!

369
00:16:11 --> 00:16:12
Incredibile!

370
00:16:12 --> 00:16:14
Fanno amicizia. Si mette male.

371
00:16:14 --> 00:16:16
Fanculo, sci d'acqua!

372
00:16:16 --> 00:16:18
Ragazzi, siete due pervertiti.

373
00:16:18 --> 00:16:22
Se mandare a tua cugina
una foto del tuo coso è da pervertiti,

374
00:16:22 --> 00:16:25
allora sì, sono pervertito 26 volte.

375
00:16:25 --> 00:16:28
L'ho fatto anch'io!

376
00:16:28 --> 00:16:30
Tecnicamente era mia zia,

ma è molto giovane.

377

00:16:30 --> 00:16:32

Una zia giovane!

378

00:16:32 --> 00:16:35

Tua nonna è rimasta fertile a lungo!

379

00:16:36 --> 00:16:38

Natalie, è passato solo un giorno.

380

00:16:38 --> 00:16:40

Voglio andare a casa.

381

00:16:40 --> 00:16:43

E io vorrei essere ebrea,
gli ebrei sono sexy.

382

00:16:43 --> 00:16:44

Dobbiamo essere forti.

383

00:16:44 --> 00:16:48

Ci ho provato, non è servito.
Fammi tornare a casa.

384

00:16:49 --> 00:16:51

Natalie vuole andare a casa?

385

00:16:51 --> 00:16:52

Bene, speriamo.

386

00:16:52 --> 00:16:56

Jessica Cobain Glaser,
non è questo il tipo di donna che sei!

387

00:16:56 --> 00:16:58

Ha bisogno di un'amica!

388

00:16:58 --> 00:17:02

E anche io! Per aiutarmi
a togliermi gli sci d'acqua!

389

00:17:02 --> 00:17:04
Wow, non si staccano.

390

00:17:04 --> 00:17:06
Ho un matrimonio, nel weekend.

391

00:17:06 --> 00:17:09
La sposa mi uccide
se mi presento così!

392

00:17:09 --> 00:17:10
Ah, sabato non lavoro.

393

00:17:13 --> 00:17:17
È forte guardare la gente
che fa Muay Thai nuda!

394

00:17:17 --> 00:17:19
Come sai cosa fanno?

395

00:17:19 --> 00:17:20
- Muay!
- Thai!

396

00:17:20 --> 00:17:21
- Muay!
- Thai!

397

00:17:21 --> 00:17:23
Terra. Resta.

398

00:17:23 --> 00:17:27
Senti, me lo chiedo da vari minuti.

399

00:17:27 --> 00:17:29
Sei sempre da solo?

400

00:17:29 --> 00:17:32
A volte passano i miei fratelli
e mi scoreggiano in bocca.

401

00:17:32 --> 00:17:35
Mia madre torna a casa
per nascondere le pistole dei suoi tipi.

402

00:17:35 --> 00:17:38
Certo. Quella roba va nascosta.

403

00:17:38 --> 00:17:40
Jay! Senza offesa, ma casa tua è...

404

00:17:40 --> 00:17:41
assurda.

405

00:17:41 --> 00:17:42
Oh, sì!

406

00:17:43 --> 00:17:45
È molto meglio
di quella piscina pubblica gay,

407

00:17:45 --> 00:17:48
cosa che posso dire
perché sono bisessuale.

408

00:17:49 --> 00:17:50
Non so cosa vuol dire.

409

00:17:50 --> 00:17:53
È quando lo stesso attore
interpreta due gemelli?

410

00:17:53 --> 00:17:55
- Per niente.
- Ho un'idea,

411

00:17:55 --> 00:17:57
costruiamo la nostra piscina!

412

00:17:57 --> 00:17:58
Idea geniale!

413

00:17:58 --> 00:18:00

Una piscina tutta nostra! Qui!

414

00:18:00 --> 00:18:02
Usiamo le pale di papà.

415

00:18:02 --> 00:18:05
Questa è sporca
di idrossido di sodio, attenta.

416

00:18:05 --> 00:18:07
Tuo padre è come
il tipo di Breaking Bad?

417

00:18:07 --> 00:18:10
Tale e quale.

418

00:18:12 --> 00:18:13
Piscina!

419

00:18:13 --> 00:18:17
Suppongo sarò io
a doverci stare dietro.

420

00:18:20 --> 00:18:21
- Ehi.
- Buon inizio.

421

00:18:22 --> 00:18:25
Vuoi dirmi che sono mascolina
o sapere cos'ho tra le gambe?

422

00:18:25 --> 00:18:29
No, volevo solo dirti
che sarà stato difficile tornare.

423

00:18:29 --> 00:18:31
Sì. Adoravo questo posto.

424

00:18:31 --> 00:18:34
L'anno scorso mi presero la pizza
perché pisciai nel sapone di Milk.

425

00:18:35 --> 00:18:39
- Dove hanno preso la pizza?
- Basta dare i soldi al responsabile.

426
00:18:39 --> 00:18:41
Ehi, è la mia prima volta.

427
00:18:41 --> 00:18:42
Procedi pure.

428
00:18:42 --> 00:18:45
Lo sapevi già, la scorsa estate?

429
00:18:45 --> 00:18:47
Che ero una femmina?

430
00:18:47 --> 00:18:49
In parte. Lo so, sembra strano,

431
00:18:49 --> 00:18:53
ma quando è iniziata la pubertà
è spuntato un mostro.

432
00:18:53 --> 00:18:55
Ti farò venire
due spalle larghe e pelose.

433
00:18:55 --> 00:18:57
E un culetto bello sodo!

434
00:18:58 --> 00:19:02
Le ragazze moriranno d'invidia.
E faranno la fila!

435
00:19:02 --> 00:19:05
No! Pussa via, pazzoide infoiato!

436
00:19:05 --> 00:19:06
Credo di essere gay.

437
00:19:06 --> 00:19:08
Anch'io pensavo fossi gay.

438

00:19:08 --> 00:19:12

Lo so. Ma ho fatto un duetto
con il fantasma di Freddie Mercury.

439

00:19:12 --> 00:19:13

Logico.

440

00:19:13 --> 00:19:15

Sii gay, totalmente gay

441

00:19:15 --> 00:19:18

E ho capito che non ero io.

442

00:19:18 --> 00:19:20

C'era dell'altro.

443

00:19:20 --> 00:19:22

Che cazzo di problema hai?

444

00:19:22 --> 00:19:26

Non lo so! So solo che odio te
e quello che fai al mio corpo!

445

00:19:26 --> 00:19:27

Tutti odiano la pubertà!

446

00:19:27 --> 00:19:29

È il tema della serie!

447

00:19:29 --> 00:19:33

Era come se vibrassi
a una frequenza nuova.

448

00:19:33 --> 00:19:34

Lo capisco.

449

00:19:34 --> 00:19:36

Ho trovato un forum per ragazzi trans.

450

00:19:36 --> 00:19:39

E mi ci sono riconosciuta.

451

00:19:39 --> 00:19:40
L'ho detto ai miei.

452

00:19:40 --> 00:19:42
- Hanno dato di matto?
- Più o meno.

453

00:19:42 --> 00:19:45
Poi mamma si è messa
ad ascoltare Lady Gaga

454

00:19:46 --> 00:19:47
e l'ha aiutata.

455

00:19:47 --> 00:19:48
Ok... continua.

456

00:19:48 --> 00:19:52
Mi piace quel film
in cui il suo ragazzo si piscia addosso.

457

00:19:52 --> 00:19:54
Ho iniziato a prendere inibitori ormonali.

458

00:19:54 --> 00:19:57
Arrivano i peli sugli alluci.

459

00:19:57 --> 00:19:59
Ma che... Fanculo!

460

00:19:59 --> 00:20:01
Saresti stato un uomo straordinario!

461

00:20:01 --> 00:20:03
Con le ginocchia glabre

462

00:20:03 --> 00:20:06
e il coraggio di portare
le ciabatte senza pedicure!

463

00:20:06 --> 00:20:10

E ora non scriverai mai per Bill Maher!

464

00:20:10 --> 00:20:14

E ora eccomi qui.

I maschi sono stronzi e le femmine pure.

465

00:20:14 --> 00:20:16

- Ma...

- In maniera più subdola?

466

00:20:16 --> 00:20:17

Esatto? Perché?

467

00:20:17 --> 00:20:19

Senti, so che sono sociopatiche,

468

00:20:20 --> 00:20:21

ma io non sono così.

469

00:20:21 --> 00:20:24

E se te ne vai, rimarrò da sola.

470

00:20:24 --> 00:20:27

Invece se resti,
possiamo soffrire insieme...

471

00:20:27 --> 00:20:29

e diventare migliori amiche?

472

00:20:29 --> 00:20:31

Sul serio? Migliori amiche?

473

00:20:31 --> 00:20:34

- Potevo dire "amiche" e basta, ma sì.

- Ok.

474

00:20:34 --> 00:20:35

Ho controllato.

475

00:20:35 --> 00:20:38

Bill Maher non lavora con le donne.

476

00:20:38 --> 00:20:41
Un uomo col suo fascino
può permetterselo.

477

00:20:41 --> 00:20:43
Tocca a te, Drew-dog.

478

00:20:43 --> 00:20:46
Con piacere, Ciocco-Seth.
Scusa, devo lavorarci su.

479

00:20:46 --> 00:20:48
Hanno dei nomignoli?

480

00:20:48 --> 00:20:49
Non mi piace.

481

00:20:49 --> 00:20:53
Non mi preoccupa.
Seth capirà che Andrew è uno stronzo.

482

00:20:53 --> 00:20:56
Ehi, Seth-Anfetamina,
vuoi vedere una cosa?

483

00:20:56 --> 00:20:58
- Sì.
- Sii sincero, che ne pensi?

484

00:20:58 --> 00:21:01
Fa troppo David Foster Wallace?

485

00:21:01 --> 00:21:05
Per me è più David Foster Wow!

486

00:21:05 --> 00:21:06
Sì!

487

00:21:06 --> 00:21:08
Oh, no, hai ragione. Sono amici!

488
00:21:09 --> 00:21:10
Ah, sono due sfigati.

489
00:21:10 --> 00:21:12
Andrew dirà a Seth che sono cattivo.

490
00:21:12 --> 00:21:14
- Gli dirà di Missy!
- Merda!

491
00:21:14 --> 00:21:17
Sii un coltello,
pugnala la loro conversazione.

492
00:21:17 --> 00:21:19
- Ehi, non sono cattivo.
- Ok...

493
00:21:20 --> 00:21:22
E per la cronaca, siete ridicoli!

494
00:21:22 --> 00:21:24
Come commercialisti adolescenti
di due gang rivali.

495
00:21:24 --> 00:21:26
Cosa? Che problema hai?

496
00:21:26 --> 00:21:28
Questo è il mio problema!

497
00:21:28 --> 00:21:31
La vostra strana amicizia!
E quelle stupide bandane!

498
00:21:32 --> 00:21:33
Gruppo di segaioli!

499
00:21:33 --> 00:21:37
Siamo in due, non è un gruppo.
Al massimo ci masturbiamo a vicenda.

500

00:21:37 --> 00:21:40

- Quanto mi piace.

- Nick, non fare lo stronzo.

501

00:21:40 --> 00:21:42

- Già.

- Non sono io lo stronzo!

502

00:21:42 --> 00:21:43

Siete voi gli stronzi!

503

00:21:43 --> 00:21:46

Seth era mio! Me l'hai rubato!

504

00:21:46 --> 00:21:47

Amico, cosa dici?

505

00:21:47 --> 00:21:48

Quest'estate fa schifo!

506

00:21:49 --> 00:21:51

Non riesco a togliermi gli sci d'acqua!

507

00:21:51 --> 00:21:54

Era il mio campo estivo!
Neanche dovresti esserci.

508

00:21:54 --> 00:21:57

Nick, forse hai fame.

509

00:21:58 --> 00:22:01

Vuoi... un uovo d'anatra?

510

00:22:01 --> 00:22:03

Merda! L'hai fregato!

511

00:22:03 --> 00:22:06

Ti ha guardato le palle!
Che estate da sballo!

512

00:22:06 --> 00:22:07
Fanculo!

513
00:22:07 --> 00:22:08
Tutti e due!

514
00:22:08 --> 00:22:09
Frigna!

515
00:22:09 --> 00:22:12
Scappa, stronzo traditore!

516
00:22:12 --> 00:22:14
Zitto, Maury! Coglione!

517
00:22:14 --> 00:22:18
Mi piace! Infilaci anche l'altro
e aprimi per bene.

518
00:22:18 --> 00:22:19
Odio quando fai così.

519
00:22:19 --> 00:22:22
Ma è l'unico modo per togliermi gli sci!

520
00:22:23 --> 00:22:27
Il mio proctologo
non crederà mai a un incidente!

521
00:22:29 --> 00:22:33
È stato fico trovare
due scheletri ancora abbracciati.

522
00:22:33 --> 00:22:36
Sì. Sei brava a scavare.

523
00:22:36 --> 00:22:38
- Che stronzo!
- Che diavolo?

524
00:22:38 --> 00:22:40
Quante volte devo ripetertelo?

Sono una ragazza!

525

00:22:40 --> 00:22:43
Non dovremmo essere forti
e brave a scavare!

526

00:22:43 --> 00:22:47
Dovremmo essere graziose e delicate,
come le tette finte!

527

00:22:47 --> 00:22:49
Jay, è il tuo nuovo ragazzo?

528

00:22:49 --> 00:22:51
Zitto! Lola è una ragazza!

529

00:22:51 --> 00:22:53
È carina e non è brava in niente!

530

00:22:54 --> 00:22:55
- Va meglio?
- Sì.

531

00:22:55 --> 00:22:58
Ah, ci state scavando
un cesso enorme. Grazie!

532

00:22:58 --> 00:23:00
Cerchiamo di non pisciarvi addosso.

533

00:23:00 --> 00:23:03
Jay! Vai con il sessantanove inverso!

534

00:23:03 --> 00:23:05
Ci sono!

535

00:23:08 --> 00:23:12
Nessuno piscia addosso
a Lola Ugfuglio Skumpy!

536

00:23:15 --> 00:23:16
Porca puttana!

537

00:23:16 --> 00:23:19
È stato... incredibile.

538

00:23:19 --> 00:23:21
Tu dici?
Aspetta di assaggiare la mia lingua.

539

00:23:21 --> 00:23:24
Proteggimi da questo cazzo di mondo.

540

00:23:24 --> 00:23:26
Proteggiamoci a vicenda.

541

00:23:30 --> 00:23:32
Wow, ci dai dentro.

542

00:23:32 --> 00:23:36
Ti risucchio la lingua.

543

00:23:41 --> 00:23:43
Ok, facciamo così.

544

00:23:43 --> 00:23:46
La prima dose di merda
la mettiamo in un posto ovvio.

545

00:23:46 --> 00:23:47
Continua.

546

00:23:47 --> 00:23:49
Ma la seconda la nascondiamo per bene.

547

00:23:49 --> 00:23:51
Ok, sei incredibile,

548

00:23:51 --> 00:23:55
ma mi fai i complimenti
per aver cagato in un bicchiere?

549

00:23:55 --> 00:23:57

Hai cagato nella tazza?

550

00:23:57 --> 00:23:59
Io ho raccolto cacca di procione.

551

00:23:59 --> 00:24:00
Oddio, cosa?

552

00:24:00 --> 00:24:03
Scherzavo, è la mia. Salute.

553

00:24:03 --> 00:24:06
Andrew e Seth sono degli stronzi!

554

00:24:07 --> 00:24:10
Perché ci sono così tante zanzare?
Non respiro!

555

00:24:10 --> 00:24:11
Sto impazzendo!

556

00:24:11 --> 00:24:13
Oh, no! Hai un attacco di panico?

557

00:24:14 --> 00:24:16
Cosa? Chi ha parlato?

558

00:24:16 --> 00:24:17
Io!

559

00:24:17 --> 00:24:18
Cosa diavolo sei?

560

00:24:19 --> 00:24:21
Sono Tito, la zanzara dell'ansia!

561

00:24:21 --> 00:24:22
La zanzara dell'ansia?

562

00:24:23 --> 00:24:26
Scusa! La gente mi odia.

Tutti mi odiano!

563

00:24:26 --> 00:24:28
Ma io la smetto? No!

564

00:24:29 --> 00:24:31
- Oh, cazzo!
- Scusa, non posso smettere.

565

00:24:32 --> 00:24:33
Mi hai ucciso!

566

00:24:33 --> 00:24:36
Lo so. Sono pessima. Ma lo sei anche tu!

567

00:24:36 --> 00:24:38
Lo so! Andrew mi odia!

568

00:24:38 --> 00:24:39
E anche Seth!

569

00:24:39 --> 00:24:41
Ti staranno prendendo in giro!

570

00:24:41 --> 00:24:43
- Tu dici?
- Sai cosa dicono?

571

00:24:43 --> 00:24:46
"Nick è un bambino piagnucoloso!"

572

00:24:46 --> 00:24:48
"Masturbiamoci sul suo cuscino."

573

00:24:49 --> 00:24:51
No, smettila di dire queste cose!

574

00:24:51 --> 00:24:54
Avrai un'estate orrenda, tutti ti odiano!

575

00:24:54 --> 00:24:57

- Merda, è vero.
- Perché sei uno stronzo egoista!

576
00:24:58 --> 00:25:00
- Col pisello piccolo!
- Che nessuno vuole scopare!

577
00:25:00 --> 00:25:01
Morirai vergine!

578
00:25:01 --> 00:25:02
Tutto solo!

579
00:25:02 --> 00:25:05
- La Terra esploderà!
- Per il riscaldamento globale!

580
00:25:05 --> 00:25:07
Morirai da solo e vergine!

581
00:25:08 --> 00:25:12
Non voglio morire da solo e vergine!



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.